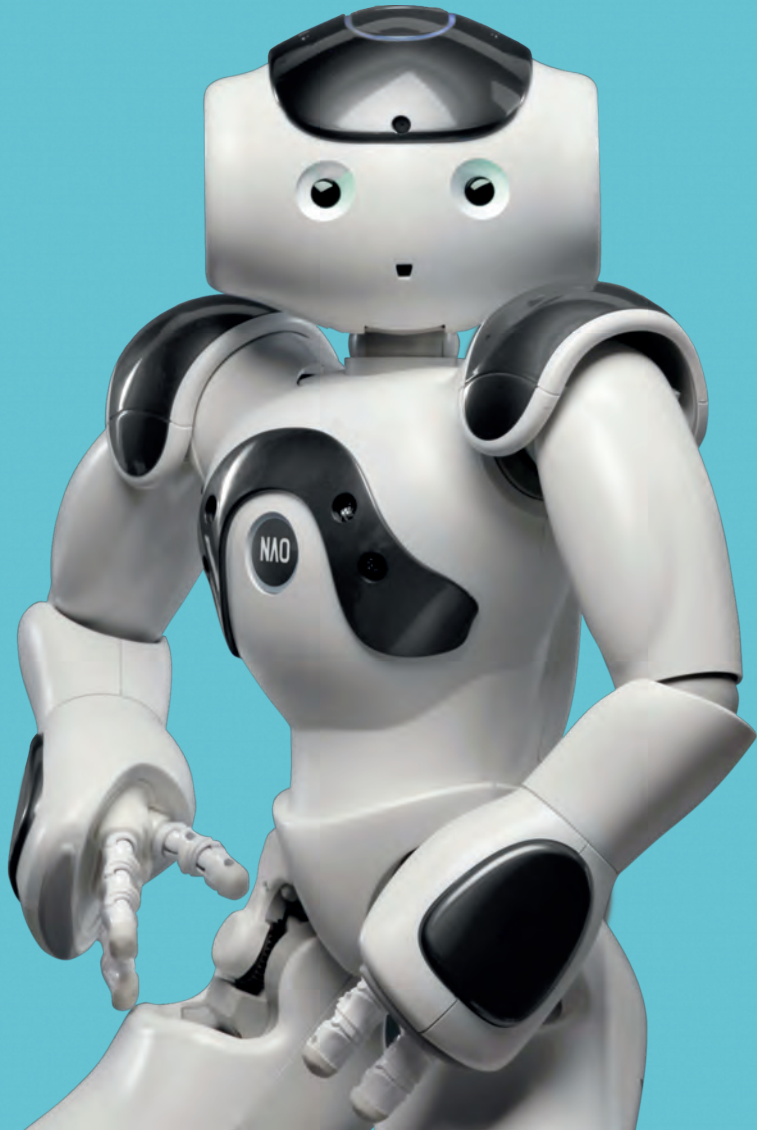


# NAO<sup>6</sup>

Pocket Guide

Français



D0000026A00

# Table des matières

## - NAO Pocket Guide -

 Présentation 1	 Accessoires 1		
 Manipulation 2	 Emplacement 2	 Batterie 2	 ON / OFF 3
 Precautions 4	 Notifications 4	 Sécurité 5	 Dépannage 8

### Avant de commencer



### Setup initial de NAO

[www.softbankrobotics.com/support](http://www.softbankrobotics.com/support)

# NAO<sup>6</sup>

## Pocket Guide

Veillez lire attentivement ce guide de poche avant d'utiliser NAO™. Nous vous recommandons de conserver ce document afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

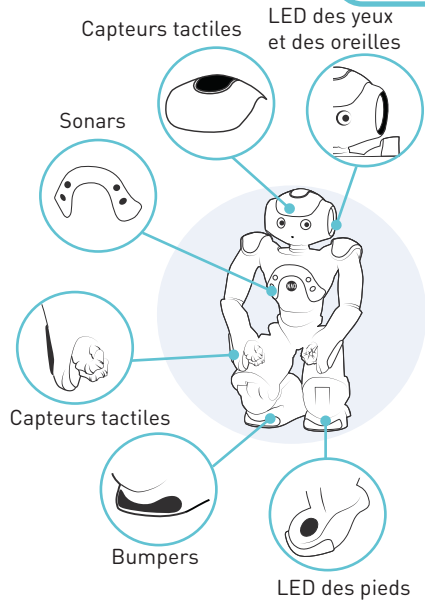
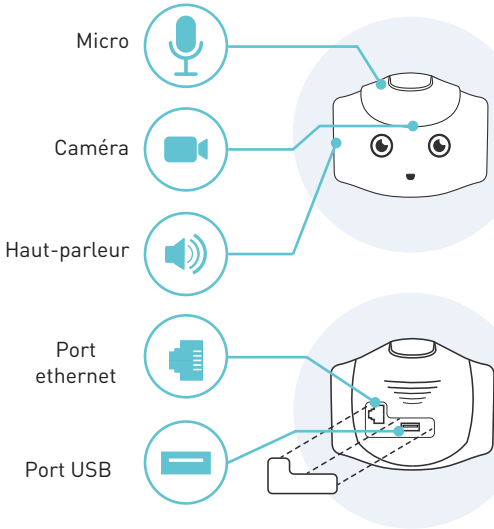
Pour obtenir la dernière version de ce guide et contacter le Support Client de SoftBank Robotics, rendez-vous sur :

[www.softbankrobotics.com/support](http://www.softbankrobotics.com/support).

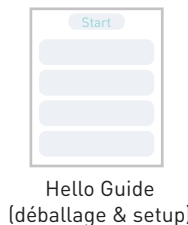
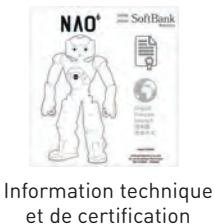
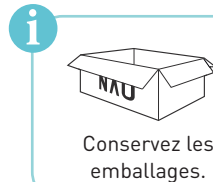
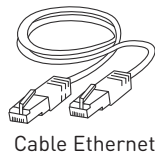
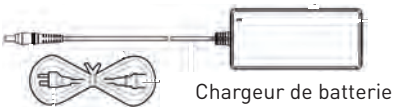
L'utilisation des robots SoftBank Robotics est soumise aux termes des licences des logiciels SoftBank Robotics et tiers.

FR

## Présentation



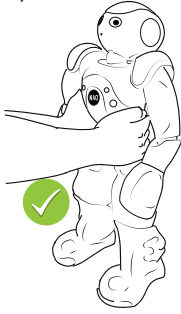
## Accessoires





# Manipuler NAO

La meilleure façon de porter le robot sans se faire pincer est de le tenir **par la taille**. Il est plus simple et sûr de manipuler NAO quand les moteurs sont éteints (en Mode Repos ou éteint).



Pour éviter tout pincement lorsque vous portez NAO, **ne placez pas** vos mains et vos doigts près des articulations ou entre les membres.  
**Ne tirez pas** NAO par la tête, les bras ou les jambes afin de ne pas endommager ses articulations. Les doigts de NAO sont fragiles, **ne tirez pas** dessus, ils risquent de se déboîter.



# Emplacement

NAO est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement.



Tenez NAO à distance des radiateurs, des flammes nues et de toute source de chaleur.



N'utilisez pas NAO en cas d'humidité non condensée supérieure à 80 %.



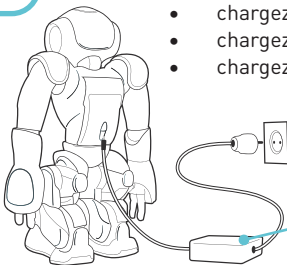
N'exposez pas NAO à la poussière, au sable, à la moisissure ou à une atmosphère saline (milieu côtier, par exemple).



# Batterie

Pour optimiser la durée de vie de la batterie :

- chargez la batterie complètement avant la première utilisation,
- chargez la batterie complètement une fois par mois pendant un usage normal,
- chargez la batterie complètement immédiatement après que la batterie se vide.



Chargeur ADP-50ER

Chargeur ADP-50MR

- Chargé
- En charge

- Chargé
- En charge
- Non branché

## Temps de charge



2h



100%

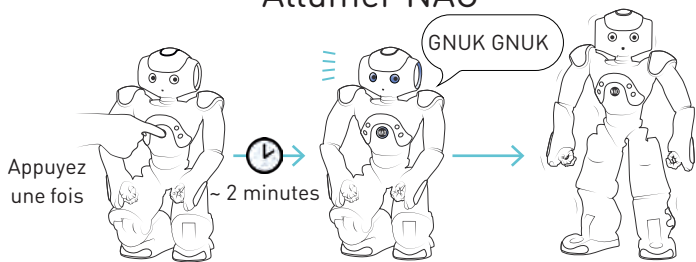
Une batterie complètement chargée peut durer entre **45 minutes et 2 heures** en fonction de l'utilisation du robot.



Ne pas respecter ces recommandations risque de rendre la batterie inutilisable. Pour plus d'informations, consultez le guide du chargeur de la batterie.

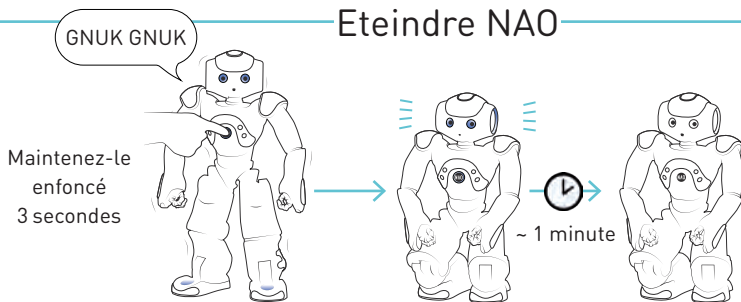


## Allumer NAO



Avant d'allumer le robot, mettez le en posture accroupi.

## Eteindre NAO



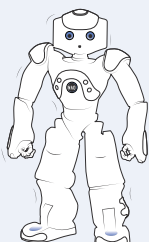
### Arrêt forcé

Faites attention à bien tenir le robot lorsque les moteurs se désactivent. En utilisant cette méthode, il se peut que vous perdiez vos données.

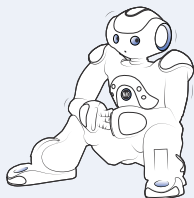


## Moteurs

### Moteurs ON



Debout

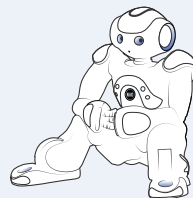


Assis

### Moteurs OFF



Accroupi



Assis



Appuyez  
2 fois



Désactivez les moteurs de NAO lorsque vous voulez :

- porter NAO,
- modifier sa posture,
- laisser ses moteurs refroidir.



**Ne forcez pas sur les bras et jambes de NAO pour ne pas endommager les moteurs du robot.**



## Nettoyage

Assurez-vous que NAO est éteint et débranché.



Utilisez un chiffon doux et sec ou une lingette nettoyante.



Ne graissez pas les articulations.



N'utilisez ni alcool ni produits à base d'ammoniac.



Ne mouillez pas NAO, n'utilisez pas d'eau et ne le manipulez pas avec des mains humides.



NAO n'est pas une poupée, ne lui mettez **aucun accessoire vestimentaire**.

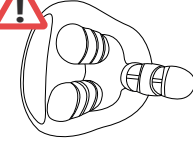
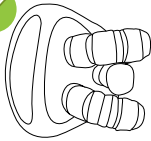
Ne **bloquez pas ses capteurs ou articulations**.

Ne mettez pas de maquillage ou de peinture sur NAO.

**Ne couvrez pas la tête** du robot, en particulier la grille d'aération à l'arrière.

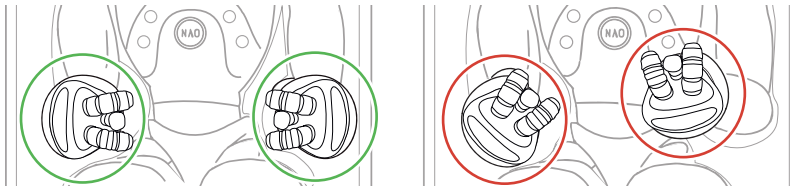
## Protection des mains

1. Assurez-vous que les maints sont fermées lorsque vous placez NAO dans sa boîte.



Lorsque NAO s'éteint, il ferme ses mains automatiquement.

2. Assurez-vous que les mains de NAO sont alignées avec l'emballage sinon le couvercle ne rentrera pas et vous risqueriez de casser les doigts de NAO.



## Notifications



En cas de notification, le **Bouton Torse clignote**.

Une notification se compose d'une indication LED sur le Bouton Torse et d'un message vocal.

**Appuyez une fois** sur le Bouton Torse pour écouter le message vocal.



Information

Couleur du Bouton Torse



NAO vous donne simplement une information. Aucune action particulière n'est nécessaire.



Avertissement



Erreur



Écoutez la notification et suivez les instructions. Vous aurez peut-être besoin de consulter la section Dépannage (p.8).



**IMPORTANT** : Il est fortement recommandé aux personnes manipulant le robot de respecter ces règles de sécurité pour leur sécurité personnelle. Leur non-respect est susceptible d'entraîner l'annulation de la garantie de NAO ou du chargeur de batterie.

## Généralités

Ce guide de poche et sa notice de certification sont fournis dans la boîte de NAO.

Ils comportent des mentions réglementaires et des informations importantes : ces documents doivent être conservés avec NAO durant toute sa durée de vie.

Ces instructions vous permettront d'éviter d'endommager le robot, le chargeur de batterie et leur milieu de travail. Respectez toujours attentivement les consignes d'installation et d'utilisation.

Gardez toujours à l'esprit que la sécurité des êtres humains prime avant celle des robots.

Cette documentation donne également des informations sur la mise au rebut et le recyclage.

Ces instructions de sécurité ne recensent pas toutes les circonstances possibles qui pourraient survenir. En cas de doute, contactez le Support Client SoftBank Robotics :

[www.softbankrobotics.com/support](http://www.softbankrobotics.com/support)



N'essayez jamais de réparer vous-même le robot (ni de le désassembler ou de retirer ses coques) et/ou son alimentation électrique. Les pièces de rechange ne sont pas commercialisées.

Éteignez NAO, débranchez le chargeur de batterie et contactez le Support Client dans le ou les cas suivants :

- Le cordon d'alimentation ou le chargeur est usé.
- Le chargeur a été endommagé par un impact.
- NAO a subi un dommage mécanique.
- Du liquide s'est répandu sous les coques de NAO.
- De la fumée ou une odeur inhabituelle se dégage de NAO.
- NAO ne fonctionne pas correctement.

## Supervision

NAO n'est pas destiné à une utilisation par des enfants ni par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances.

- Les enfants de moins de 14 ans doivent être sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ayant lu et compris ces instructions.
- Les enfants de 14 ans et plus doivent avoir reçu des instructions sur l'utilisation en toute sécurité du robot et compris les risques induits.

Dans un environnement public, le robot doit rester hors de la portée des enfants.

Ne laissez pas le robot, même éteint, avec des enfants. NAO est lourd.

Gardez les emballages hors de la portée des enfants.

## Risque d'incendie

NAO contient des pièces internes électriques qui peuvent devenir chaudes pendant son utilisation normale.

Pour éviter tout risque d'incendie, prenez les précautions suivantes :

- Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'avoir une installation électrique conforme aux normes locales.
- Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni avec NAO par SoftBank Robotics. N'utilisez pas le chargeur de batterie et/ou le cordon d'alimentation s'ils montrent des signes d'endommagement ou d'usure excessive. N'utilisez pas le cordon d'alimentation avec d'autres produits.
- N'introduisez aucun objet sous les coques de NAO.
- Veillez à ne pas renverser de liquide sur NAO. En cas de doute, n'utilisez pas le robot. Assurez-vous que tous les composants sont entièrement secs avant de l'utiliser de nouveau.
- N'essayez pas de sécher le robot à l'aide d'une source de chaleur externe, telle qu'un sèche-cheveux ou un four.
- N'utilisez pas d'aérosols contenant des gaz inflammables à proximité de NAO. N'utilisez pas NAO dans une atmosphère explosive.
- La température de fonctionnement de NAO doit être comprise entre 5 °C et 35 °C .
- N'utilisez pas le chargeur de batterie si la température ambiante est supérieure à 40 °C.

## Risque mécanique

NAO est composé de pièces mobiles qui peuvent éventuellement causer des pincements et des blessures graves. Prenez les précautions suivantes lorsque vous travaillez à proximité de NAO :

- En situation normale, évitez de porter ou de toucher le robot lorsqu'il est en mouvement, qu'il marche ou qu'il se lève.
- Ne placez pas vos mains sur les articulations du robot.

## Risque environnemental

NAO et sa batterie au lithium ont été conçus, fabriqués et contrôlés selon les réglementations internationales environnementales.

Ne jetez surtout pas ce produit avec les déchets quotidiens.

Afin de protéger la santé humaine et l'environnement, nous recommandons de remettre votre produit usagé à un point de collecte dédié.

Pour plus d'information, contactez votre centre de traitement de déchets.





## NAO et les dispositifs médicaux

### REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT L'UTILISATION EN MILIEU MÉDICAL :

Les produits SoftBank Robotics ne sont pas des dispositifs médicaux et ne sont pas conformes aux normes UL ou CEI 60601 (ou équivalent).

Les émissions de radiofréquences des équipements électroniques peuvent perturber le fonctionnement d'autres équipements électroniques.

Cet équipement a été conçu, testé et fabriqué en conformité avec les réglementations en matière d'émissions de radiofréquences de pays ou régions tels que les États-Unis, le Canada, l'Union européenne et le Japon.

Veillez donc prendre les précautions suivantes :

#### **Pacemakers :**

L'Association des fabricants de l'Industrie de la Santé recommande de maintenir une distance minimale de 15 cm entre les dispositifs sans fil et les pacemakers pour éviter les interférences.

Les porteurs de pacemaker doivent donc éviter de porter le robot près du torse.

Si vous suspectez des interférences, éteignez immédiatement le robot.

Autres dispositifs médicaux :

Les personnes utilisant d'autres dispositifs médicaux personnels doivent contacter le fabricant du dispositif ou leur médecin pour déterminer s'il existe d'autres contraintes.

## Chargeur de batterie et batterie



Veillez lire le Guide utilisateur du chargeur de batterie fourni avec le chargeur de batterie. Vous y trouverez des consignes de sécurité importantes.

Utilisez uniquement des batteries conçues pour NAO et fournies par Softbank Robotics. L'utilisation de toute autre batterie que celles mentionnées ci-dessus peut provoquer un risque d'explosion.

N'utilisez pas le chargeur de batterie s'il a été exposé à la pluie, à un liquide ou à une humidité excessive.

Ne désassemblez jamais les batteries au lithium-ion.

Si la batterie Lithium-ion est endommagée ou présente une fuite, contactez le Support Client.

## Pile Bouton

Ce produit contient une pile bouton destinée à maintenir l'intégrité des données de l'horloge en temps réel et des réglages du produit ; elle est conçue pour durer le temps de vie du produit. Toute opération d'entretien ou de remplacement de cette pile bouton doit être confiée à un technicien d'entretien qualifié.



## Contacter le Support Client

En cas de problème avec votre robot, vérifiez les points suivants avant de contacter le support:

- La batterie est-elle chargée?
- Avez-vous effectué la configuration initiale?
- Y a-t-il des notifications en attente?
- Avez-vous essayé d'éteindre NAO

(ou de faire un arrêt forcé, voir page 3) puis de le rallumer?

**Arrêt forcé**  
Attention, **tenez le robot car les moteurs se désactivent.**  
Avec cette méthode, il se peut que vous perdiez vos données.

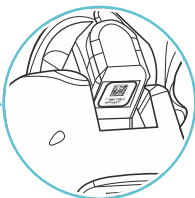
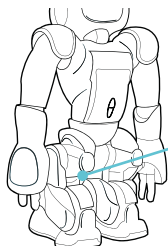
Hold for 8 sec

Si NAO ne fonctionne toujours pas, contactez le support client SoftBank Robotics via le formulaire en ligne:

[www.softbankrobotics.com/support](http://www.softbankrobotics.com/support)



Vous aurez besoin du numéro de série de votre NAO



**SoftBank Robotics America**  
San Francisco, California, USA  
Boston, Massachusetts, USA

**SoftBank Robotics Europe**  
Paris, France

**SoftBank Robotics China Trading**  
Shanghai, China

**SoftBank Robotics Corp**  
Tokyo, Japan

SOFTBANK ROBOTICS™ et le logo SOFTBANK ROBOTICS sont des marques de SOFTBANK GROUP. NAO® et le logo NAO sont des marques de SOFTBANK ROBOTICS EUROPE.

Les autres marques, noms de produits ou logos utilisés dans le présent document sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

SOFTBANK ROBOTICS renonce à tout titre de propriété sur les marques et noms de tiers. Le design de NAO® est la propriété de SOFTBANK ROBOTICS EUROPE. Toutes les images incluses dans le présent document sont données à titre indicatif, peuvent faire l'objet de modifications et sont la propriété de SOFTBANK ROBOTICS EUROPE.

SoftBank Robotics Europe - 43 rue du Colonel Pierre Avia - 75015 Paris - France  
RCS Paris 483 185 807 - SAS au capital de 8 627 260 €

04/2019